



Telepítési útmutató

# DEVIreg™ 530

Elektronikus termosztát

[www.DEVI.com](http://www.DEVI.com)

**DEVI**®   
by Danfoss

The English language is used for the original instructions.  
Other languages are a translation of the original instructions.  
(Directive 2006/42/EC)

## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Bevezető</b> . . . . .	<b>3</b>
	1.1 Műszaki adatok . . . . .	4
	1.2 Biztonsági utasítások . . . . .	5
<b>2</b>	<b>Szerelési utasítások</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Beállítások</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Garancia</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Hulladékként történő ártalmatlanításra . . . vonatkozó utasítások</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>1</b>	<b>Bevezető</b>	


DEVIreg™ 530 egy elektronikus termosztát, mely egy 2-pólusú kapcsolóval. A padlóban elhelyezett vezetékérzékelő segítségével mérhető és állítható be a kívánt hőmérséklet. Használható besüllyesztve vagy falsíkra szerelve.

A termosztáton található egy gomb a hőmérsékleti tartomány beállításához ( $\frac{\times}{\times}$ ) 1-től 6-ig terjedő skálával (minden lépés kb. 8 °C-nak felel meg). Ezen kívül rendelkezik egy LED jelzőfényvel, mely a készenléti (zöld fény) és fűtési időszakokat (piros fény) jelzi.

**A termékről bővebb információt itt talál:**  
[devireg.devi.com](http://devireg.devi.com)

## 1.1 Műszaki adatok

Üzemi feszültség	220-240 V~, 50 Hz
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	Max 0,25 W
Relé: Ohmikus terhelés Induktív terhelés	Max 15 A / 3450 W @ 230 V cos φ= 0,3 max 1 A
Vezetékérzékelő típusa	NTC 15 kOhm 25 °C-on
Érzékelési értékek: 0°C 25°C 50°C	42 kOhm 15 kOhm 6 kOhm
Hiszterézis	± 0.4 °C
Környezeti hőmérséklet	-10-től +30 °C-ig
Fagyvédelmi hőmérséklet	5 °C - <del>0</del>
Hőmérsékleti tartomány	( <del>0</del> ) 5-45 °C csak padlóérzékelővel
Max. vezeték méret	1 x 4 mm <sup>2</sup> vagy 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Hőellenállás (golyós nyomópróba)	75 °C
Szennyezettségi fok	2 (háztartási használat)
Típus	1C

Tárolási hőmérséklet	-20-tól +65 °C-ig
IP osztály	31
Védettségi osztály	II. osztály - 
Méretetek	85 x 85 x 36 mm
Tömeg	90 g

A termék megfelel az „Automatikus elektromos szabályozó otthoni, mindennapi használatra” EN/IEC szabvány előírásainak:

- EN/IEC 60730-1 (általános)
- EN/IEC 60730-2-9 (termosztát)

## 1.2 Biztonsági utasítások

Győződjön meg róla, hogy a termosztát tápellátását kikapcsolta telepítés előtt.

**FONTOS:** Amennyiben a termosztátot olyan padlófűtési rendszerhez használja, mely fapadlóval, vagy hasonló anyagú padlóburkolattal van ellátva, mindig használjon padlóérzékelőt és soha ne lépje túl a 35 °C-nál magasabb padlöhőmérsékletet.

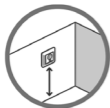
Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A termosztát telepítését kizárólag a helyi szabályozások értelmében megfelelő felhatalmazással és szakképesítéssel rendelkező szakember végezheti.

- A termosztátot olyan kapcsolón keresztül kell csatlakoztatni, amely valamennyi pólusán lehetővé teszi a lekapcsolást.
- Az érzékelőt élő feszültség alatt lévőnek kell tekinteni. Vegye ezt figyelembe, ha az érzékelőt meg szeretné hosszabbítani.
- A termosztátot minden esetben folyamatos tápellátáshoz csatlakoztassa.
- Ne tegye ki a termosztátot nedvességnek, víznek, pornak és túlzott hőhatásnak.

## 2 Szerelési utasítások

---



Helyezze a termosztátot megfelelő magasságban a falra (általában 80-170 cm).



Nedves helyiségekben a termosztátot az IP osztályokra vonatkozó helyi szabályozásoknak megfelelően helyezze el.

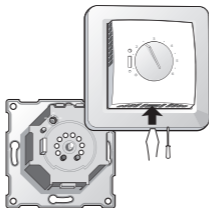


**Megjegyzés:** Egy padlóérzékelő sokkal pontosabb hőmérséklet szabályozást tesz lehetővé és ajánlott minden padlófűtéshez, illetve **kötelező** a padló alá minden fapadló alá a padló túlhevülésének megakadályozása érdekében.

- A padlóérzékelőt tegye egy védőcsőbe és helyezze el megfelelő helyre, ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek és nincs ajtónyílások közvetlen közelében.
- Két fűtőkábel közé, mindkettőtől legalább >2 cm egyenlő távolságra
- A védőcsőnek a padlófelület síkjában kell lennie - súlylyessze le a védőcsövet, ha szükséges.
- Vezesse a védőcsövet a csatlakozódobozhoz.
- A védőcső hajlítási sugara legalább 50 mm kell, hogy legyen.

**Kövesse az alábbi lépéseket a termosztát felszereléséhez:**

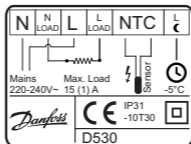
1. Nyissa ki a termosztátot:



- Nyomja meg a termosztát alján található kioldó fület egy lapos tárggyal.
- Vegye le óvatosan az előlapot.
- Vegye le óvatosan a keretet.



2. Kösse be a termosztátot a kapcsolási rajznak megfelelően.



Amennyiben külső időzítőt csatlakoztat a hold ikonnal ellátott érintkezőre (és ugyanazt a fázist használja mint a fő tápellátásnál), a termosztátot be lehet állítani, hogy a külső időzítőn beállított időszakban csökkentse a hőmérsékletet 5 °C-kal.

A fűtőkábel árnyékolását minden esetben a tápkábel földelővezetékéhez kell csatlakoztatni egy külön csatlakozóval.

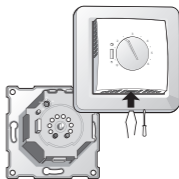
**Megjegyzés:** Mindig védőcsőbe telepítse a padlóérzékelőt a padlóba.

- Rögzítse, és rakja össze a termosztátot.
  - Rögzítse a termosztátot egy aljzathoz vagy külső fali dobozhoz, ehhez csavarozza be a csavarokat a termosztát minden oldalán.
  - Szerelje fel a keretet és az előlapot a szétszerelés fordított sorrendjében.
- Kapcsolja be a tápellátást.

### 3 Beállítások

#### A minimális és maximális padlőhőmérsékletet változtatása

- Távolítsa el a beállító gombot.
- Állítsa a tűskéket a kívánt állásba.
- Helyezze vissza a beállító gombot a helyére.



#### **Megjegyzés:** Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A padlőhőmérsékletet ott érzékeli a rendszer, ahová a padlóérezkelőt helyezte.
- A fapadló aljának hőmérséklete akár 10 fokkal is magasabb lehet, mint a tetejének.

- A padlógyártók gyakran meghatározzák a padló felső felületének maximális hőmérsékletét (általában 27-28 °C).
- Mindig telepítsen padlóérzékelőt a padlófűtés szabályozásához. Padlóérzékelő nélkül a hőmérséklet szabályozása nem lesz olyan pontos és fennállhat a padló túlmelegedésének kockázata is.

Hőellen- állítás [m <sup>2</sup> K/W]	Példák különbö- ző padlóburko- latokkal	Részletek	25 °C-os padlöhőmér- séglet hoz- závetőleges beállítása
0.05	8 mm-es HDFalapú laminát	> 800 kg/m <sup>3</sup>	28 °C
0.10	14 mm-es bükkparketta	650 - 800 kg/m <sup>3</sup>	31 °C
0.13	22 mm-es tömör tölgydeszka	> 800 kg/m <sup>3</sup>	32 °C
< 0.17	A padlófűtéshez használható max. szőnyegvastagság	EN 1307 szerint	34 °C
0.18	22 mm-es tömör fenyődeszka	450 - 650 kg/m <sup>3</sup>	35 °C

## 4 Garancia

---

### 2 éves termékgarancia a következőkre:

- termosztátok: DEVIREG™ 530.

Amennyiben minden várakozással ellentétben problémát tapasztal a DEVI termékkel, tudnia kell, hogy a Danfoss a **vásárlás napjától érvényes** DEVIwarranty garanciát nyújt a következő feltételek mellett: Ha a termék a garanciális időszak alatt tervezési, anyag- vagy gyártási hiba miatt hibásnak bizonyul, akkor a Danfoss új, összehasonlítható terméket kínál helyette, vagy kijavítja a terméket. Javítás vagy csere.

A javítás és a csere lehetősége között a Danfoss saját belátása szerint dönt. A Danfosst nem terheli felelősség semmilyen közvetett vagy eseti kárért, beleértve egyébek között a tulajdonban keletkezett károkat vagy a megnövekedett közüzemi költségeket. Javítás után a garanciális időszak nem hosszabbodik meg.

A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a GARANCIAJEGY helyesen, az utasításoknak megfelelően van kitöltve, a hibát indokolatlan késés nélkül bemutatják a szerelőnek vagy az eladónak, és mellékelik a vásárlási igazoló bizonylatot. Felhívjuk figyelmét, hogy a telepítést végző hivatásos szerelőnek ki kell töltenie, le kell pecsételnie és alá kell írnia a GARANCIAJEGYET (a telepítés dátumának feltüntetésével). A telepítést követően a GARANCIAJEGYET és a vásárlást igazoló dokumentumokat (számla, nyugta vagy hasonló) a garanciális időszak végéig meg kell őrizni.

A DEVIwarranty nem terjed ki a nem megfelelő használati feltételekből és a helytelen, illetve nem hivatásos villanyszerelő által végrehajtott telepítésből eredő károkra. Amennyiben a Danfoss által vizsgált vagy javított hibák a fentiek bármelyikének következményei, a munka teljes költsége ki lesz számlázva. A DEVIwarranty nem terjed ki a nem teljes egészében kifizetett termékekre. A Danfoss mindig gyorsan és hatékonyan reagál a vásárolók panaszaira és kérdéseire.

A garancia kifejezetten kizárja a fenti feltételeken kívül eső igényeket.

A garancia teljes szövege megtalálható a következő címen:

**[devi.danfoss.com/hungary/](http://devi.danfoss.com/hungary/)**  
**[devi.danfoss.com/hungary/warranty-1/](http://devi.danfoss.com/hungary/warranty-1/)**

**GARANCIAJEGY****A DEVIwarranty kedvezményezettje:**

Cím \_\_\_\_\_ Bélyegző \_\_\_\_\_

A vásárlás dátuma \_\_\_\_\_

A termék sorozatszáma \_\_\_\_\_

Termék \_\_\_\_\_ Cikkszám \_\_\_\_\_

\*Csatlakoztatott  
kimenet [W] \_\_\_\_\_Telepítés dátuma \_\_\_\_\_ Csatlakoztatás  
és aláírás \_\_\_\_\_ dátuma és aláírás

\*Nem kötelező



## 5 Hulladékként történő ártalmatlanításra vonatkozó utasítások

---



Danfoss A/S

Nordborgvej 81  
6430 Nordborg, Syddanmark  
Denmark

**Danfoss Kft**

Váci út 91 • H-1139 Budapest • Magyarország

DEVI • devl.hu • +36 1 701 08 80 • ügyfélszolgálat@danfoss.com

Cégjegyzékszám: 01-09-362512 • Adószám: 10949339-2-41 • EU Adószám: HU10949339 • Statisztikai számjel: 10949339466911301

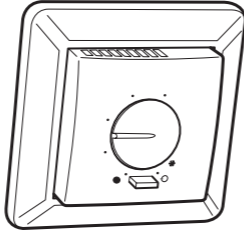
Minden információ – ideértve egyebek között a termék kiválasztására, alkalmazására vagy használatára, felépítésére, tömegére, méreteire, kapacitásaira és bármely egyéb műszaki adatára vonatkozó, a termékélethosszában, karbantartási leírásában, hirdetésekben stb. található információ – legyen az írásos, szóban elhangzó, elektronikus, online vagy letölthető formájában – tájékoztató jellegűnek tekintendő, és csak abban az esetben és mértékben kötelező erejű, amennyiben az ajánlat vagy a rendelés visszazugazgatásához kifejezetten hivatkozik rá. A Danfoss nem vállal felelősséget a karbantartásokban, simentartásokban, videóknak és egyéb anyagokban előforduló esetleges hibákért.

A Danfoss fenntartja a jogot arra, hogy termékeit külön értesítés nélkül módosíthassa. Ez vonatkozik a már megrendelt, de még lezáratlan termékekre is, feltéve, hogy a módosítás nem érinti a termék formáját, beszerzési és funkcióit.

Az ebben az anyagban előforduló minden védjegy a Danfoss A/S vagy a Danfoss csoport vállalatának tulajdonsága. A Danfoss és a Danfoss logó a Danfoss A/S védjegyei. Minden jog fenntartva.

# DEVireg™ 530 ELKO

140F1030



Thermostat  
Floor Sensor  
220-240V~  
50-60Hz~  
+5 to +45°C  
15A/3450@230V~  
IP 31



Product Documentation

DK EL 7224215140  
NO EL 5402660

8095842



Designed in Denmark for Danfoss A/S



**CE**  **EAL**  
UA.TR.089